

42. Ir de Guatemala a Guatepeor

¡Hola a todos! Bienvenidos a una nueva entrega del podcast de *Como pez en el agua*, la academia online para aprender español a vuestro ritmo donde podéis encontrar cursos de gramática, vocabulario, ortografía, audios para practicar la pronunciación; ejercicios extra, también test de nivel y, por supuesto, tutorías personalizadas para resolver todas las dudas que podáis tener.

En el episodio de hoy os voy a explicar el significado de la expresión "ir de Guatemala a Guatepeor", que no indica nada negativo sobre Guatemala, a pesar de lo que parece... Simplemente la utilizamos para expresar que una situación puede **empeorar**. *Empeorar* significa estar peor.

Para comprender mejor su significado, empezaremos por ver cada palabra por separado.

Ir es un verbo de movimiento y su conjugación es irregular en español, aunque es muy posible que ya la conozcáis perfectamente porque es un verbo muy común y muy utilizado. Indica un desplazamiento de un punto en concreto a otro punto diferente. Nada más.

A veces, es cierto que podéis confundirlo con el verbo *venir*, que también indica desplazamiento, movimiento, pero debéis recordar que *ir* pone el foco, pone la atención, en el **destino** (por ejemplo, *yo voy A Madrid*).

Mientras que *venir* pone el foco en el **origen** (por ejemplo, *yo vengo DE Madrid*). ¿De acuerdo? Seguimos.

De es una preposición que, en este caso, indica origen, punto desde el que se inicia un viaje, o un movimiento.

Guatemala es un país de América central.

A es una preposición que, en este caso, indica destino, punto hacia el que se dirige un viaje, o un movimiento.

Y por último, **Guatepeor**. *Guatepeor* es una palabra inventada.

¿Inventada? Efectivamente, porque esta expresión no es más que un juego de palabras entre la terminación de Guate-mala, *mala*, y su comparativo, *peor*.

En español solemos decir “ir de mal en peor”, es decir, empeorar, ir de una situación mala a una situación peor.

Y aquí jugamos con el nombre del país Guatemala, le quitamos la terminación -mala y le pegamos la palabra peor. Guate-mala, Guate-peor, como si fuese también un lugar real al que ir. ¿Entendéis?

Entonces, vamos a ver cómo funciona su **estructura**. Es muy muy muy sencillo porque solo cambia el verbo *ir*, el resto permanece siempre igual. Eso sí, debéis recordar las formas irregulares de este verbo, dependiendo de la persona, el tiempo y el modo que conjugáis.

Vamos a ver algunos ejemplos.

- Si no cambias esa actitud tan negativa, **irás de Guatemala a Guatepeor**.
- Apostar vuestros pocos ahorros en el juego de la ruleta solo hará que **vayáis de Guatemala a Guatepeor**.
- Ayer soñé contigo. Dejabas tu trabajo para viajar por todo el mundo, pero al final **ibas de Guatemala a Guatepeor**.

Bien, y hasta aquí el episodio de hoy, espero que os haya gustado y que hayáis aprendido algunas cosas nuevas para practicar vuestro español, si ha sido así, ¡podéis darme una buena valoración en iTunes! ;)

Y si queréis consultar el contenido del podcast lo tenéis disponible en la descripción de este episodio o siguiendo el enlace.

Ya sabéis que podéis seguir aprendiendo a través de la página web de *Como pez en el habla* y de sus redes sociales: Facebook, Instagram, Twitter y Telegram.

¡Muchas gracias y hasta la semana que viene!